

## Beszámoló

a Nemzeti Kulturális Alap 2020. évi  
„Levéltári honlapok létrehozása, megújítása”  
pályázat teljesítéséről  
(204122/00572.)

- **Támogatás**

A pályázat keretében a Veszprémi Főegyházmegyei Könyvtár és Levéltár 525.000 forint vissza nem térítendő támogatást *A Veszprémi Főegyházmegyei Levéltár honlapja fontosabb oldalainak idegen nyelvre történő fordítására.*

- **Pályázat teljesítése**

Az elnyert pályázati támogatás és saját források révén 2021 második felében sor került a vállalt feladat teljesítésére. A vállalás keretében két ütemben összesen 40 oldal angol nyelvre történő fordítása valósult meg. A fordított oldalak a következő linken érhetők el:

<https://vefleveltar.hu/en>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/information-e-research>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/general-information-0>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/processed-documents>  
<https://vefleveltar.hu/en/user/register>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/about-documents>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-i-veszprem-episcopal-archives>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-ii-veszprem-episcopate-economic-archives>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-iii-veszprem-chapters-archives>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-iv-veszprem-chapters-economic-archives>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-v-deanery-archives>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-vi-parish-archives>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-vii-archives-institutions-post-1950>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-viii-bequests>  
<https://vefleveltar.hu/en/iratok/vfl-ix-collections>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/contact>  
<https://vefleveltar.hu/user>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/general-information>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/maintainer>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/partnership>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/supporters>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/visiting-archives>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/information>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/attention-family-history-researchers>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/attention-local-history-researchers>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/services>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/history-archives>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/legal-background>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/ecclesiastical-manifestations>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/employees>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/our-activities-general>  
<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/past-veszprem-diocese>



*Handwritten signature or mark.*

<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/finding-aids-veszprem-archdiocesan-archives>

<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/miscellaneous-publications>

<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/dldf-database>

<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/matriculahu>

<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/schematism-veszprem-archdiocesan-archives>

<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/archives-pedagogy-lesson-making-charters>

<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/archives-pedagogy-lesson-painting-coats-arms>

<https://vefleveltar.hu/en/tartalom/guided-archives-tours>

A fordítás kiterjedt az intézmény alapvető működését bemutató site-okra, továbbá a fondjegyzékünk felső szintjére, e-kutatás szolgáltatásunkra, kiadványainkra stb. A magyar nyelvű oldalnál szűkebb lehetőségek miatt részben új design kialakítására is sor került az angol változatnál

Támogatásukat ezúton is tisztelettel köszönjük!



Veszprém, 2022. március 31.



Nyilatkozat

az uniós állami támogatási szabályoknak a Kedvezményezett részére nyújtandó támogatásra történő alkalmazhatóságáról

Alulírott *Dr. Karlinszky Balázs* [pályázó képviselőjére jogosult] a *Veszprémi Főegyházmegyei Könyvtár és Levéltár* [pályázó neve] képviselőjében eljárva kijelentem, hogy az általam megvalósított tevékenység tekintetében az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. cikkének (1) bekezdésében említett **állami támogatás fogalmáról szóló bizottsági közlemény (2016/C 262/01) 34. pontjában meghatározott**, az alábbiakban felsorolt **feltétel teljesült**:

- a támogatandó tevékenység nem minősül gazdasági tevékenységnek, az általam benyújtott pályázatba foglalt tevékenységek kapcsán piaci bevételeim nem érik el működési költségek legalább felét.

Jelen nyilatkozattal kötelezettséget vállalok arra, hogy az általam benyújtott beszámolóban a fenti feltétel teljesülését alátámasztó tényeket, körülményeket és bizonyítékokat helyszíni ellenőrzés esetén rendelkezésre bocsátom, továbbá a pénzügyi elszámolás során a támogatott tevékenységgel kapcsolatban felmerült költségeket jogcímeik szerinti bontásban, részletesen bemutatom.

Kelt: Veszprém, 2022. március 31.



.....  
pályázó képviselője